
Adtemp™419 Digitalt termometer

Brugervejledning

OBS!

Alle henvendelser vedrørende dette produkt bedes rettet til den forhandler, hvor du har købt produktet.



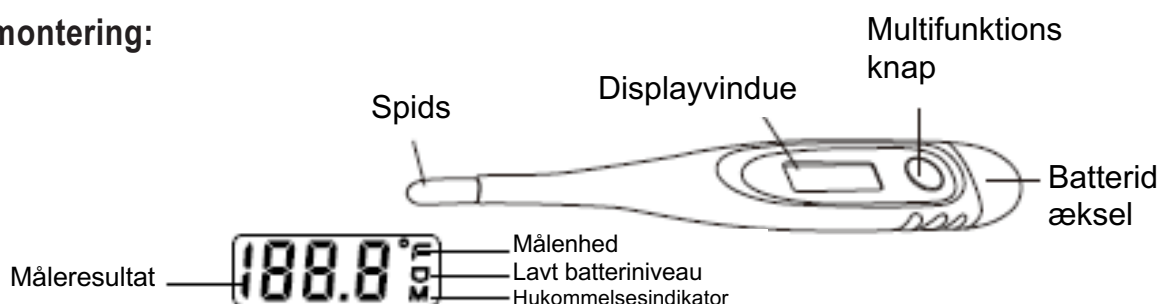
Tak, fordi du har valgt et ADC® Adtemp™ digitalt termometer. Dit nye termometer er beregnet til at give nøjagtige og udvidede målinger af kropstemperaturen. Adtemp-termometre opfylder eller overgår alle relevante internationale krav.

Beskrivelse af termometret og brug

Dette termometer er beregnet til at måle kropstemperaturen hos børn og voksne.

Det har et digitalt display og kan bruges både professionelt og privat.

Dele og montering:



Symboldefinitioner

Termometret har følgende symboler.

Symbol	Definition
	Vigtig advarsel
	Indeholder ikke naturgummilatex
	Ftalatfri
	Holdes tør
	Betjeningsvejledning
	Producentoplysninger
	Oplysninger fra autoriseret europæisk repræsentant
	Opfylder kravene i det europæiske direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr

Symbol	Definition
	Partinummer
	Multifunktionsknap
	Automatisk registreret fejl
	Temperaturen er højere end måleområdet
	Temperaturen er lavere end måleområdet
	Hukommelsesindikator
	Lavt batteriniveau

Generelle advarsler

En advarsel i denne brugsanvisning påpeger et forhold eller en fremgangsmåde, der kan resultere i skade, sygdom eller død hos patienten, hvis forholdet eller fremgangsmåden ikke straks ændres eller bringes til ophør.

ADVARSEL: Dette termometer er alene beregnet til anvendelse i munden, endetarmen eller armhulen.

ADVARSEL: Længerevarende høj feber kræver lægehjælp, især hos mindre børn. Søg læge.

ADVARSEL: Opbevares utilgængeligt for børn uden opsyn. Komponenterne kan være skadelige, hvis de sluges.

ADVARSEL: Stop med at bruge termometret, hvis det fungerer uregelmæssigt, eller displayet ikke fungerer.

ADVARSEL: Temperaturmålinger i munden er normalt 0,5 °F til 1,0 °F lavere end målinger i endetarmen. Målinger i armhulen er generelt 0,5 °F til 1,0 °F lavere end målinger i munden.

ADVARSEL: Undgå at måle temperaturen i 30 minutter efter motion, badning, måltider eller indtagelse af varme eller kolde drikke.

ADVARSEL: Lad termometret varme op til stuetemperatur naturligt inden brug. Funktionen kan blive påvirket, hvis det bruges eller opbevares uden for de angivne temperatur- og fugtighedsområder, eller hvis patientens temperatur er lavere end omgivelsernes temperatur (stuetemperatur).

ADVARSEL: Rengør termometret efter brug, og læg det i hylstret. Rengør det ved at tørre det med en tør klud, og desinficer spidsen med isopropyl alkohol. Se rengøringsanvisningerne for yderligere oplysninger.

FORSIGTIG: Opbevar termometret væk fra direkte sollys, fugt, ekstreme temperaturer eller støv.

FORSIGTIG: Termometret må ikke koges, bides i, bøjes, tabes eller skilles ad.

FORSIGTIG: Åbn ikke termometret, medmindre du skal udskifte batteriet.

FORSIGTIG: Termometret må ikke anvendes i nærheden af stærke elektromagnetiske felter, som f.eks. mobiltelefoner.

FORSIGTIG: Undgå at termometeret kommer i kontakt med fortyndervæske eller kemiske opløsningsmidler.

FORSIGTIG: Bortskaf batterier i henhold til lokalt gældende bestemmelser og ikke sammen med husholdningsaffald.

Anvendelse

1. Desinficer spidsen med isopropyl alkohol inden brug.
2. Tryk på multifunktionsknappen, og slip den igen. Displayet viser

188.8 °F

hvil

- ket bekræfter, at termometret fungerer korrekt, og viser derefter **L°F** med blinkende **°F**.
3. Vi anbefaler at bruge hætter til alle digitale termometre. Hvis der anvendes en hætte, skal den placeres over termometrets spids.
4. Placer spidsen i den rette position for din måling (se **Sikring af nøjagtig temperaturmåling** nedenfor).
5. Når **°F** holder op med at blinke, vises målingen, og der lyder et alarmsignal.
6. Termometret slukker automatisk inden for ca. 3 minutter. For at forlænge batterilevetiden kan du trykke på multifunktionsknappen for at slukke termometret manuelt.

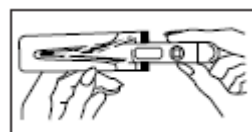
Specialfunktioner

Hentning af sidst målte temperatur fra hukommelsen: Med termometeret slukket holdes multifunktionsknappen nede i ca. 5 sekunder. Visningen 188.8 skifter til den sidste måling. Den sidste måling vises, så længe knappen holdes nede. Når knappen slippes, vil termometeret være klar til måling, og temperaturen fra hukommelsen slettes.

Skift mellem temperaturindstillinger: Inden for 3 sekunder efter at termometeret er blevet tændt kan Celsius- eller Fahrenheit-indstillingen ændres ved at trykke på multifunktionsknappen og holde den nede i mindst 2 sekunder.

Sikring af nøjagtig temperaturmåling

Vi anbefaler at bruge hætter (figur 1) til alle digitale termometre.

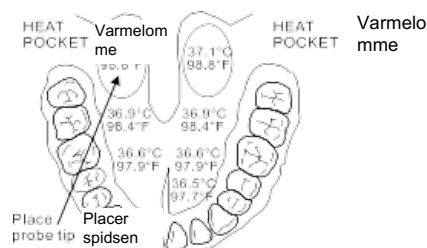


Figur 1

Måling i munden: Før spidsen godt ind under patientens tunge (figur 2). Hold munden lukket under målingen.

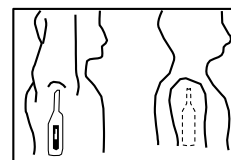
Måling i endetarmen: Smør hættten med en vandopløselig gel for at gøre det lettere at føre termometret ind. Brug ikke vaseline, da det kan give en unøjagtig måling. Før spidsen ind i endetarmen, indtil den er højst 1,3 cm inde.

STOP, hvis du møder modstand. Føleren sidder helt ude på det yderste sf spidsen, og det er ikke nødvendigt at føre spidsen langt ind i endetarmen.



Figur 2


Måling i armhulen: Tør armhulen med et tørt håndklæde. Anbring spidsen i patientens armhule (figur 3), idet patientens arm presses godt ind mod kroppen. For at opnå en bedre måling i armhulen anbefales en måletid på mindst 2-3 minutter, uanset biptyden.

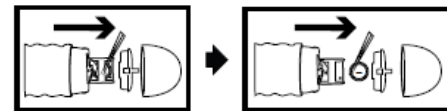


Figur 3







Udskiftning af batteri:

1. Når symbolet "  " vises, skal batteriet udskiftes.
2. Træk batteridækslet af i den viste retning, fjern gummistemplet, og vend derefter termometret om.
3. Brug en spids genstand som f.eks. en tandstik til at lirke det gamle batteri ud. Undgå brug af skarpe metalgenstande.
4. Indsæt et nyt 1,5V knapcellebatteri (LR41 eller tilsvarende) i batterirummet med den negative (-) side opad og den positive (+) side nedad.
5. Fastgør batteridækslet igen.



Fejlfinding

	Automatisk registreret fejl Kontakt forhandleren.
	Temperaturen er højere end måleområdet. Gentag målingen.
	Temperaturen er lavere end måleområdet. Gentag målingen.
	Termometret har lavt batteriniveau, skift batteriet. Hvis termometret ikke virker, skal du først kontrollere batteriet. Udskift om nødvendigt.

Rengøring og desinficering



Brug ikke ætsende rengøringsmidler til at rengøre termometret.
Rengør og desinficer termometret før og efter brug.

Rengøring

1. Start med at rengøre med koldt vand flere gange.
2. Rengør spidsen med en opløsning på 5-10 % mildt rengøringsmiddel i ca. 10-15 sekunder.
3. Skyl gentagne gange med koldt vand for at undgå eventuelle rester af rengøringsmidlet på termometret.
4. Skyl enheden med drikkevand eller destilleret vand for at sikre, at alle rester af rengøringsmidlet fjernes.

5. Gentag om nødvendigt trin 2, 3 og 4 for at sikre, at termometret er rent.
6. En afsluttende aftørring er nødvendig for at undgå vandpletter.

Desinficering

1. Tør spidsen med en klud dyppet i en desinficerende opløsning som f.eks. 70-75 % isopropyl alkohol: kontakttid ≥ 10 minutter for desinfektion.
2. Skyl rester af desinficerende middel af.

Tørring

Lad termometret lufttørre ved stuetemperatur.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Undgå at tabe eller støde termometeret, da det ikke er stødsikkert.
- Undlad at skille termometret ad eller ændre det, medmindre batterierne skal skiftes.
- Undgå at opbevare termometret i ekstreme miljøer med direkte sollys eller høje/lave temperaturer eller på steder med høj luftfugtighed eller meget støv.

Specifikationer

Måleområde:	78,8~111,0 °F	(26,0 °C~43,9 °C)
Opløsning:	0,1 °F (-17,72 °C)	
	<96,4 °F $\pm 0,5$ °F	(<35,8 °C $\pm 0,3$ °C)
	96,4 °F~98,0 °F $\pm 0,3$ °F	(35,8 °C~36,7 °C $\pm 0,2$ °C)
Nøjagtighed:	98,0 °F~102,0 °F $\pm 0,2$ °F	(36,7 °C~38,9 °C $\pm 0,1$ °C)
	102,3 °F~106,0 °F $\pm 0,3$ °F	(39,1 °C~41,1 °C $\pm 0,2$ °C)
	<106,0 °F $\pm 0,5$ °F	(>41,1 °C $\pm 0,3$ °C)
Hukommelse:	Sidste måling	
Batteri (medfølger):	LR41 Batteri x 1 stk	
Mål:	129,4mm x 21,0mm x 11,9mm	
Batterilevetid:	Mere end 5000 målinger	
Vægt:	Ca. 13 g med batteri	
Driftsbetingelser:	60,8~104,0 °F, relativ luftfugtighed på 15~95 % ingen kondensdannelse	
Opbevaringsbetingelser:	-4~120°F, relativ luftfugtighed på 15~95 % ingen kondensdannelse	
Standarder:	Overholder ASTM-E1112	

Begrænset garanti

ADC udsteder en garanti, der omfatter ADC's produkter i tilfælde af materiale- og fabrikationsfejl ved normalt husholdningsbrug og service som følger:

1. Garantiservicen dækker kun den oprindelige køber og gælder fra det tidspunkt, hvor produktet leveres.
2. Dit Adtemp-termometer er dækket af to års garanti fra købstidspunktet.

Hvad er dækket: Udskiftning af dele og arbejdstid.

Hvad er ikke dækket: Forsendelsesomkostninger til ADC. Batterier, hvor de medfølger Skader, der skyldes fejlagtig anvendelse, forkert brug, uheld eller skødesløshed. Indirekte eller direkte tab eller følgeskader. I visse lande er det ikke tilladt at udelukke eller begrænse indirekte eller direkte tab eller følgeskader, og denne begrænsning er derfor ikke nødvendigvis gældende for dig.

Garantiservice: Send termometret portofrit til ADC, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788, USA. Anfør navn og adresse, telefonnummer, købsbevis og en kort beskrivelse af problemet.

Stiltiende garanti: Enhver stiltiende garanti er tidsmæssigt begrænset til vilkårene for denne garanti og kan under ingen omstændigheder være højere end den oprindelige salgspris (med undtagelse af de tilfælde, hvor dette er forbudt ved lov). Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan have andre rettigheder, der kan variere fra land til land.

For forbrugere i Australien: Vores produkter leveres med garanti, der ikke kan fraviges i henhold til australsk forbrugerlovgivning. Du har ret til at få produktet udskiftet eller få pengene tilbage ved alvorlige fejl og til kompensation for eventuelt andre rimelige, forudsigelige tab eller skader. Du har desuden ret til at få produkterne repareret eller udskiftet, hvis produkterne ikke har en acceptabel kvalitet, og fejlen ikke er en alvorlig fejl.

Importør: Seagull ApS

Industrivej 1- DK-4200 Slagelse

+45 61 71 50 35


info@seagull-healthcare.net - www.seagull-healthcare.dk

CVR/VAT DK 29387958



 **Dongguan Polygreen Technology Co.,**
Ltd.

Hsinchiao Industrial Zone,
Huangjiang
Dongguan, Guandong, Kina

 **YGREEN GERMANY GmbH**
Kuhlsdorfer Straße 95, D-14532,
Stahnsdorf,
Brandenburg, Tyskland

Distribueret af: ADC®
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788, USA

Kontrolleret i USA
Fremstillet i Kina
tlf.: 631-273-9600
gratis: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659
e-mail: info@adctoday.com
www.adctoday.com



ier og elektroniske enheder skal
affes i overensstemmelse med de lokalt
nde regler, ikke sammen med
ldningsaffald.



rugsanvisningen grundigt igennem, inden
iger termometret, især
hedsforskrifterne, og gem den til senere



Type-BF-udstyr



IB p/n 93-419-00 rev 6 DK